



The students of the photographic section are recruited from among airmen and upon finishing at the school they return to flying units. Students of the other sectors

[22 groups unrecovered]

in divisions, corps etc. [3 groups unrecovered] groups

[36 groups unrecovered]

sergeants [11 groups unrecovered] sergeant first class

[58 groups unrecoverable]

lecturers know little about the Red Army and

[67 groups unrecovered]

Part III]

[16 groups unrecovered]

in May 3 officers and 11 enlisted men [9 groups unrecovered] the Russian section. In the first year study was conducted only on the English language, gave

[18 groups unrecoverable]

and third classes of the air sector were [21 groups unrecovered] KISLITsIN[iv], former [C% teacher], has been living in the USA since

[18 groups unrecovered]

and was included in the regular teaching staff. In [7 groups unrecovered] sector.

In the Russian section 3 members graduated:

1. Vadim GONTsOV[v] -- age 28 years,

[19 groups unrecovered]

2. Sergej GLADILIN[vi],

[18 groups unrecovered]

3. Nikolaj KRIKARYANETS(vii) -- GRIGOR'EV [3 groups unrecovered].  
Emigrated to the USA

[45 groups unrecovered].

Before joining the school he was

[12 groups unrecovered].

He has a good command of the Russian language. He graduated with honor.  
[6 groups unrecovered].

[Part IV]

5. Lieutenant [2 groups unrecovered] ROV[viii], [8 groups unrecovered]

[D6. Lieutenant] HACKNER[ix], 30 - 32 years old, a Polish Jew. Pro-Soviet feelings.

7. [DStepan] SUDAKAV[x], 21 years old. [3 groups unrecovered] emigrated from China.

[15 groups unrecovered]

8. [1 group unrecovered] GRADASOV[xi], 21 years old. Emigrated from China where his parents remained. [6 groups unrecovered]. Leans to the right [1 group unrecovered].

9. [1 group unrecovered] OROSHKO[xii], 21 years old, emigrated from China.

10. [15 groups unrecoverable] a Jew from WARSAW. [6 groups unrecovered]. He lived in PARIS where he was a correspondent [2 groups unrecovered] Jewish newspaper. Pro-Soviet feelings[xiii].

11. Aleksandr ORLEY(OVCHAROV)[xiv], 32 - 33 years old, a Jew. He has a [1 group unidentified] business in NEW YORK.

12. Olya LYAPID[xv], 24 - 28 years old, a Jew from Poland. The Russian language [3 groups unrecovered] in the army at the beginning of the year. Before joining the school [5 groups unrecovered].

[Part V]

[5 groups unrecovered]:

1. Nisen CHIPCHIN[xvi] [1 group unrecovered] school. 31 - 33 years old, [4 groups unrecovered] Jew. He lives in TYRE[xvii] at the address 3871 Sedgewick Avenue Bronx

[10 groups unrecoverable]

982[a]. He is a teacher at the school. He is drawn in exclusively during examinations. Pro-Soviet feelings

[55 groups unrecoverable]

LEBEDEV[xviii] thus graduated in the French section.

The director of the Russian section is Lieutenant ZANDER[xix]

[39 groups unrecovered]

in the hospital attached to the school, complement and description of the students. SLAVA was warned about appropriate secrecy and caution. For the time being we are carrying out work with him through [4 groups unrecoverable]



# VENONA

- 4 -

Notes: [a] 982: The telephone number of Julius Epstein, brother-in-law of Nelson Chipchin and resident of the Sedgewick Ave. address was KINGSBRIDGE 3 - 1982. This telephone number would exactly fill the 18 unrecoverable groups.

## Comments:

- [i] VIKTOR: Lt. Gen. P.M. FITIN.
- [ii] SLAVA: Ilya Elliott WOLSTON.
- [iii] SAVAGE: Camp Savage, Minnesota.
- [iv] KISLITSIN: Alexander J. KESLITZIN graduated from the 4th class, section 9 at Camp Ritchie.
- [v] GONTsOV: Vadim Feodor GONTZOFF, stage name Victor KENDALL, naturalized at Hagerstown, Md. 19 May 1943.
- [vi] GLADILIN: Unidentified.
- [vii] KRIKARYANETS: <sup>GRIGORIEV</sup> Believed to be identical with Nicholas GREGORIEV (Nicolai I. KRIKORIANZ-GRIGORIEFF) who became a naturalized U.S. citizen in February 1943.
- [viii] .....ROV: There is a possibility that this name is MAJSUROV. According to Benjamin WALD a certain Donald K. MAISSUROV was known to him at Camp Ritchie.
- [ix] HACKNER: Believed to be identical with Lt. Allan Jacob HACKNER, commissioned in February 1943.
- [x] SUDAKOV: Also known as Stephen SUDYKOFF and said to have been a member of Section 18, Class 6 at Camp Ritchie.
- [xi] GRADASOV: Evgenij Sergeevich GRADASOV, attended Russian liaison classes at Camp Ritchie with Ilya WOLSTON from March until July 1943. Was granted U.S. citizenship in 1943 at which time he changed his name to Eugene GARSON.
- [xii] OROSHKO: A M/Sgt. Joseph W. OROZCO is known to have been at Camp Ritchie in September 1943.
- [xiii] This information could refer to Benjamin WALD, aka Isaac GUR-FINKEL, who was granted U.S. citizenship in June 1943.
- [xiv] ORLEY: Aleksandr ORLEY was a member of Section 18, Class 6 at Camp Ritchie.
- [xv] LYAPID: Identical with Jerry LAPID, member of Section 18, Class 6 at Camp Ritchie.
- [xvi] CHIPCHIN: Also known as Nelson CHIPCHIN, naturalized in Hagerstown, Md. in February 1943.
- [xvii] TYRE: NEW YORK CITY.
- [xviii] LEBEDEV: There is known to have been a S/Sgt. Andrew M. LEBEDEFF at Camp Ritchie in September 1943.
- [xix] ZANDER: Lt. Randolph ZANDER is known to have been an instructor at Camp Ritchie in September 1943.
- [xx] LUKA: Pavel P. KLARIN.

7 May 1978